

INSTRUCTIONS IMPORTANTES – MANUEL D'OPÉRATION

Modèles: AK912, AK922



Ampoule de
lampe calorique

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

LIRE SOIGNEUSEMENT AVANT DE TENTER D'ASSEMBLER, INSTALLER, OPÉRER OU DE RÉPARER LE PRODUIT DÉCRIT. PROTÉGEZ VOUS-MÊME ET LES AUTRES EN OBSERVANT TOUTE L'INFORMATION DE SÉCURITÉ. FAILLIR À SE CONFORMER AUX INSTRUCTIONS PEUT RÉSULTER EN BLESSURE PERSONNELLE GRAVE ET/OU EN DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCES FUTURES.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, incluant ce qui suit:

1. Bien lire toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser le unité.
2. Utiliser cette unité seulement de la manière pour laquelle le fabricant l'a conçu. Si vous aviez des questions, veuillez contacter le fabricant.
3. Avant d'effectuer un service ou de nettoyer l'unité, couper l'alimentation électrique dans le panneau de distribution et verrouiller le dispositif de déconnexion afin d'éviter que l'alimentation ne revienne accidentellement. Lorsque le dispositif ne peut être verrouillé, fixer solidement un avis d'avertissement, tel qu'une étiquette, au panneau de distribution.
4. Le travail d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par une(des) personne(s) qualifiée(s) en conformité avec tous les codes et normes applicables, incluant la construction relative aux incendies.
5. Lors de coupe ou de perçage des murs et plafonds, ne pas endommager le filage électrique et autres utilités cachées.
6. Cette unité doit être mise à la terre.

AVERTISSEMENT: NE PAS INSTALLER AU-DESSUS D'UNE BAIGNOIRE NI AU-DESSUS D'UNE CABINE DE DOUCHE.

7. Ne pas installer dans un plafond muni d'isolation thermique d'une valeur supérieure à R-40.
8. **NE JAMAIS** placer un interrupteur à un endroit qui puisse être atteint de la baignoire ou de la douche.

AVERTISSEMENT: NE PAS UTILISER DANS LES CUISINES

AVERTISSEMENT: CETTE UNITÉ EST CONÇUE ET TESTÉE POUR N'ÊTRE QUE SOURCE ADDITIONNELLE DE CHAUFFAGE POUR UTILISATION AVEC UNE MINUTERIE OU UN INTERRUPTEUR. ELLE N'EST PAS CONÇUE POUR ÊTRE UTILISÉE COMME SOURCE PRINCIPALE DE CHAUFFAGE CONTRÔLÉE PAR THERMOSTAT.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

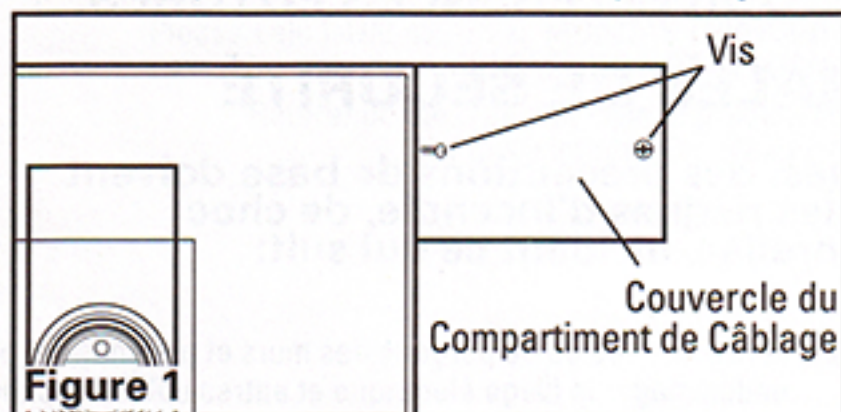
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT: VOUS ASSURER QUE L'ALIMENTATION EST COUPÉE AU PANNEAU DE SERVICE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.

SECTION 1

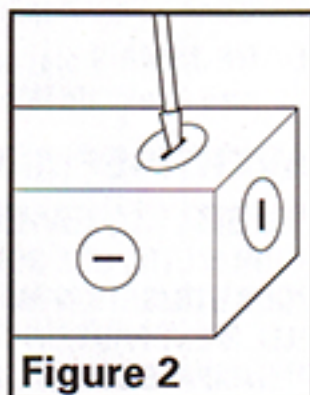
Préparation de l'unité

1. Déballez l'unité de la boîte et confirmez que toutes les pièces sont présentes. En plus de l'unité, vous devriez avoir:
 - 1 - Grille
 - 4 - Traverses de Montage
 - 1 - Feuillet d'instructions / sécurité
2. Enlever le couvercle du compartiment de câblage en dévissant les deux vis qui retiennent le couvercle en place (Figure 1).



AVERTISSEMENT: NE PAS INSTALLER AU-DESSUS D'UNE BAIGNOIRE NI AU-DESSUS D'UNE CABINE DE DOUCHE.

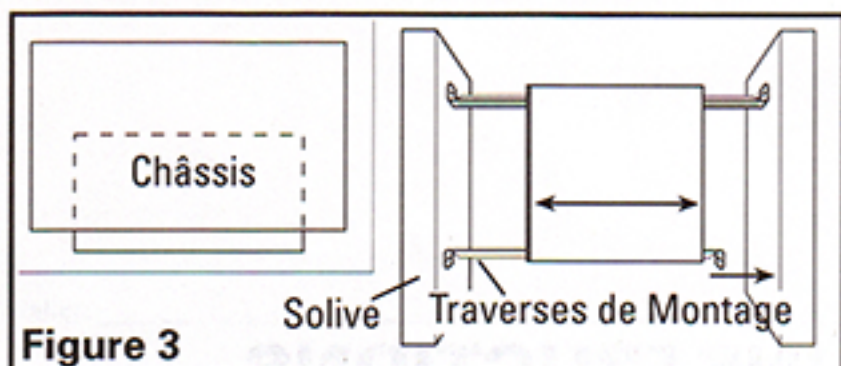
3. Choisir l'emplacement pour votre unité. Cette unité nécessitera un dégagement d'au moins 15,24 cm (6 po) dans le plafond et peut se monter au travers d'une cloison sèche d'une épaisseur allant jusqu'à 1,9 cm (3/4 po). L'unité peut être montée entre les solives en utilisant les traverses de montage fournies.
4. Sélectionner l'alvéole défonçable la mieux appropriée et l'enlever à l'aide d'un tournevis à lame plate (Figure 2).



SECTION 2

Nouvelle Construction

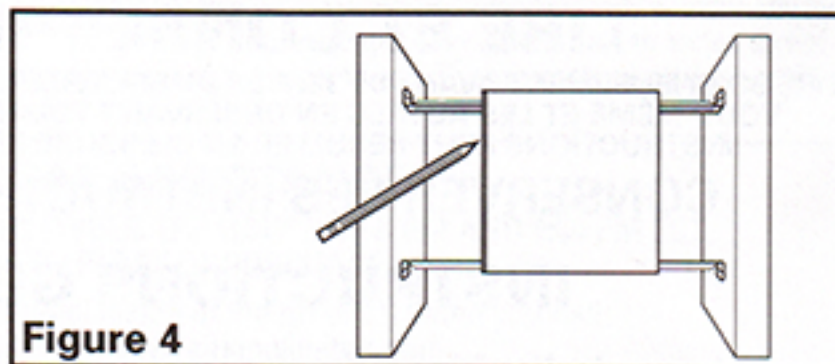
1. Installer les traverses sur le châssis et positionner le châssis près de la solive. Aligner le châssis pour qu'il soit à effleurement avec le plafond fini. Fixer les extrémités des traverses avec des clous ou des vis (non-comprises) aux solives et glisser le châssis à sa position finale (Figure 3).



SECTION 3

Construction Existante

1. Placer le châssis en position entre les solives et tracer un contour sur le matériau du plafond (Figure 4). Mettre le châssis de côté et découper l'ouverture, en prenant soin de ne pas couper ou endommager des câbles électriques dissimulés ou autres utilités. Installer les traverses sur le châssis et positionner le châssis dans le trou percé précédemment afin qu'il soit à effleurement avec le plafond fini. Fixer les extrémités des traverses aux solives (Figure 3).



SECTION 4

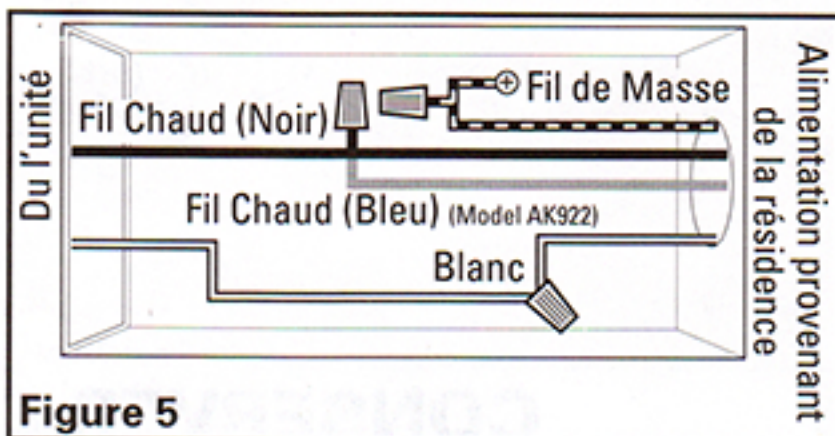
Câblage

AVERTISSEMENT: VOUS ASSURER QUE L'ALIMENTATION EST COUPÉE AU PANNEAU DE SERVICE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.

AVERTISSEMENT: TOUTES LES CONNEXIONS DOIVENT ÊTRE FAITES EN CONFORMITÉ AVEC LES CODES ÉLECTRIQUES LOCAUX OU NATIONAUX. SI VOUS N'ÊTES PAS FAMILIER AVEC LES MÉTHODES D'INSTALLATION DE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE, RECOUREZ AUX SERVICES D'UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

1. Courir le filage d'un interrupteur mural approuvé de calibre approprié. Un fil neutre (blanc), un fil de mise à la terre (vert ou cuivre dénudé), et un fil vivant (fil noir). Fixer les fils électriques au cabinet à l'aide d'un connecteur électrique approuvé. Assurez-vous de laisser suffisamment de fil dans la boîte de raccord pour la connexion au réceptacle de l'unité.
2. Par là où vous avez accès à l'intérieur de la boîte de jonction de l'unité, raccorder le fil blanc de la maison au fil blanc de l'unité. Raccorder le fil vivant (noir) provenant de la maison au fil noir de l'unité. Raccorder le fil de mise à la terre de la maison au fil vert de l'unité (Figure 5). Utiliser des méthodes de raccordement approuvées pour toutes les connexions.

REMARQUE: sur le modèle AK922, connecter le fil vivant (noir) de la maison aux deux fils noir et rouge de l'unité.



3. Réinstaller le couvercle du compartiment de câblage en utilisant les deux vis enlevées à l'étape 2 de la **SECTION 1 Préparation de l'unité**. Assurez-vous que tous les fils sont attachés à l'intérieur du compartiment de câblage et qu'ils ne sont pas coincés ou dénudés.

SECTION 5

Complétion de l'installation

1. Sortir la grille de la boîte et attacher les ressorts de la grille sur les montants des deux côtés du châssis (**Figure 6**).

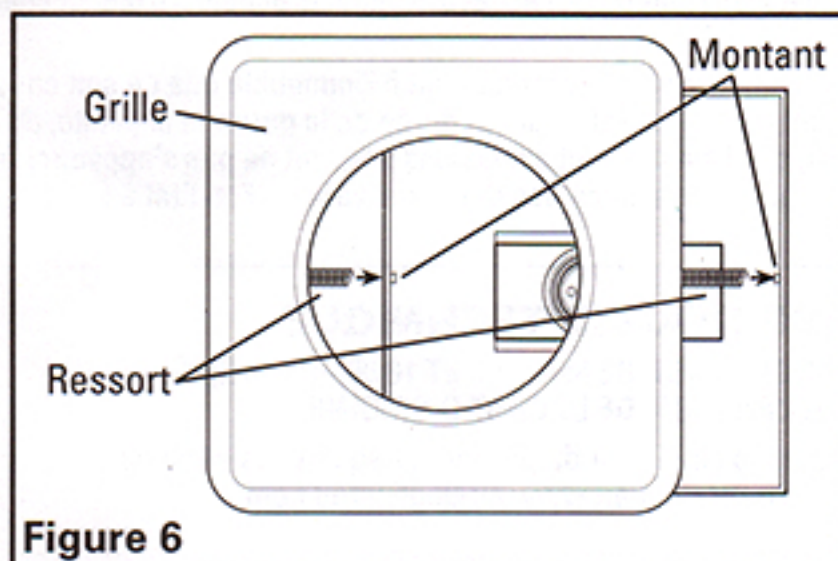


Figure 6

5. Installer une ampoule calorique d'un maximum de 250 watts, R-40 de type A (non-comprise) dans le socle et centrer la grille autour de la lampe.

REMARQUE: le modèle AK922 utilise 2 ampoules caloriques d'un maximum de 250 watts, R-40 de type A.

6. Restaurer l'alimentation et tester votre installation.

SECTION 6

Utilisation et entretien

AVERTISSEMENT: VOUS ASSURER QUE L'ALIMENTATION EST COUPÉE AU PANNEAU DE SERVICE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.

AVERTISSEMENT: PERMETTRE A LA LAMPE (AUX LAMPES) DE REFROIDIR AVANT DE NETTOYER L'UNITE OU DE REMPLACER LES AMPOULES.

1. **Nettoyage de la grille:** enlever l'ampoule (les ampoules) calorique(s) et détacher les ressorts de la grille des montants pour dégager la grille du châssis. Utiliser un détergent doux, comme du liquide à vaisselle, et sécher avec un chiffon doux. NE JAMAIS UTILISER DE TAMPON ABRASIF OU DE POUDRE A RECURER. Sécher la grille complètement avant de la réinstaller. Vous référer aux instructions de la **Section 5 Compléter l'installation**, pour réinstaller la grille.

AVERTISSEMENT: PERMETTRE A LA LAMPE (AUX LAMPES) DE REFROIDIR AVANT DE LA(LES) REMPLACER.

2. **Remplacement des ampoules caloriques:** déconnecter l'alimentation de l'unité. Dévisser l'ampoule (les ampoules) calorique(s) du socle et la(les) remplacer avec une ampoule R-40 de type A d'un maximum de 250 watts.

Guide de dépannage

Trouble	Cause Possible	Solution Suggérée
1. Les lampes n'allument pas même si l'interrupteur est à en marche.	1a. Un fusible peut être grillé ou un disjoncteur peut être déclenché. 1b. L'ampoule (les ampoules) calorique(s) est (sont) brûlée(s). 1c. Le câblage n'est pas raccordé correctement.	1a. Remplacer le fusible ou réinitialiser le disjoncteur. 1b. Couper l'alimentation à l'unité. Remplacer l'ampoule (les ampoules). Remettre l'alimentation sur l'unité. 1c. Couper l'alimentation de l'unité. Vérifier que tous les fils sont raccordés.

GARANTIE LIMITÉE

Tous les produits fabriqués par Air King Limited sont garantis pour un an à partir de la date d'achat contre les défauts de main d'œuvre et/ou de matériel. De plus, tous les ventilateurs / évacuateurs, chaufferettes, combinés ventilateur/ lumière et/ou les chaufferettes et les hottes de cuisine sont garantis pour cinq années à partir de la date d'achat contre les défauts de main d'œuvre et/ou de matériel.

Cette garantie ne couvre pas de coûts de transport ou de main d'œuvre ou le coût de remplacement de composantes faisant partie d'entretien de routine tels que : Filtres à graisse des hottes de cuisine, filtres au charbon ou combiné filtre à graisse/ charbon ; ampoules électriques de remplacement dans les hottes de cuisine ou les combinés ventilateur/ lumière/ chaufferette pour salle de bain. Aussi, tout dommage ou défaillance causé par un abus, une mauvaise utilisation, une installation fautive ou un entretien incorrect ne sera pas couvert par cette garantie.

De manière à effectuer une réclamation sous cette garantie, vous devez être l'acheteur original du produit. Il vous sera exigé de présenter la facture d'achat originale à Air King, qui démontrera : La date d'achat, l'endroit de l'achat et le modèle acheté. Le manquement à rencontrer ces exigences annulera votre garantie.

Air King ne sera pas tenu responsable de quelque blessure corporelle ou dommage à la propriété ou à l'immeuble que ce soit causé directement ou indirectement par le produit. Certains États ne permettent pas de limitation sur la durée de la garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou accessoires, ainsi, ces limitations et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir des droits qui varient d'un État à l'autre et d'une province à l'autre.

POUR DES PIÈCES OU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE

Veuillez appeler au 1-800-465-7300, DU LUNDI AU VENDREDI ENTRE 8:00 HRE ET 16:00 HRE HNE.

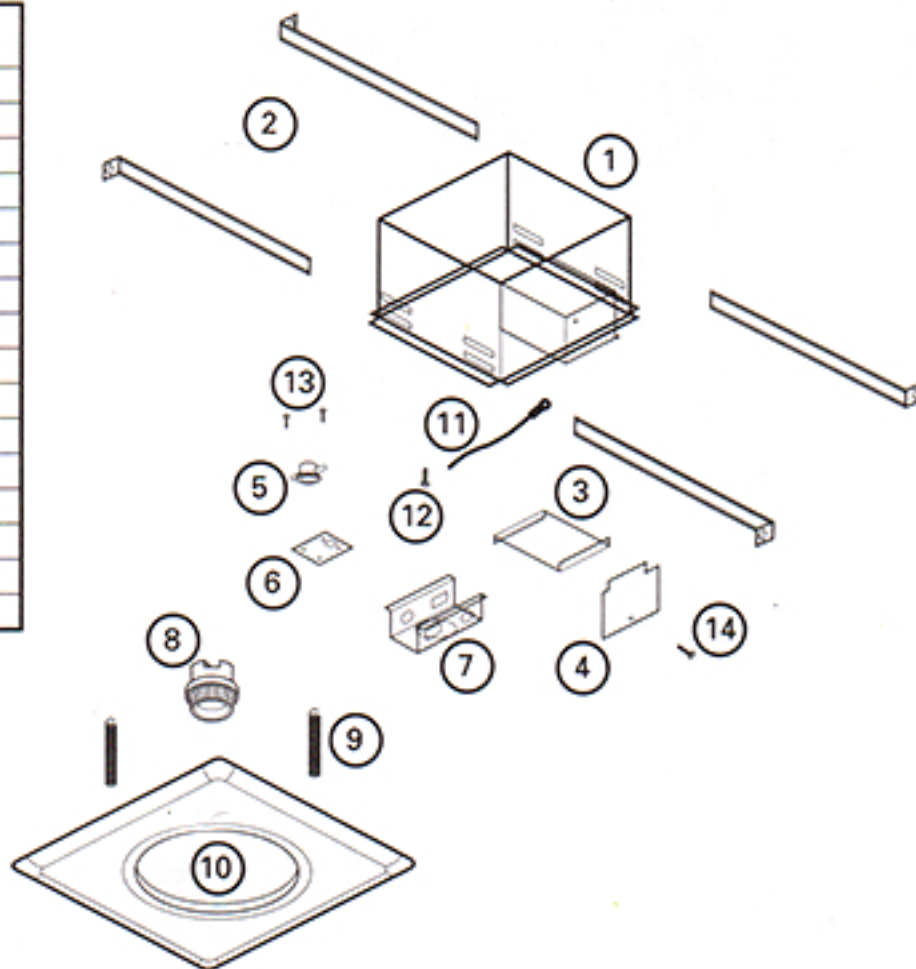
VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT À L'ENDROIT DE L'ACHAT D'ORIGINE.

Référencer le type et le style du produit (localisé sur l'étiquette à l'intérieur du produit) lorsque vous appelez.

Pour plus d'information, veuillez visiter le site Web de Air King au www.airkinglimited.com

#	Qté.	Description	# de pièce de remplacement
1	1	Cabinet du AK912	5S3402092
	1	Cabinet du AK922	5S3402092
2	4	Traverses de Montage	5S1299002
3	1	Couvercle de Câble Interne	5S3402087
4	1	Couvercle de Câble Externe	5S3402088
5	1	Protection contre la surchauffe	5S3402081
6	1	Plaque de montage du protecteur de surchauffe	5S3402082
7	1*	Plaque de montage du socle de lampe	5S3402083
8	1*	Support de la Lumière	5S3402084
9	2	Ressorts de la grille	5S3402085
10	1	Grille AK912	5S3402086
	1	Grille AK922	5S3402091
11	1	Fil de mise à la terre de calibre #14	5S1999003
12	1	Vis #10 de mise à la terre	5S1999002
13	2	Vis	5S3402064
14	2	Vis #8	5S1999004

* Quantité pour le modèle AK922 – 2



Installer: _____ Installation Date: _____

Place of Purchase: _____ Model Number: _____